

# Rathaus- Korrespondenz

gegründet 1861



freitag, 24. september 1971

blatt 2691

tag der offenen tuer:

ab montag teilnehmerkarten erhaeltlich

4 wien, 24.9. (rk) fuer die besichtigung des kanalnetzes, des ersten u-bahntunntels und fuer die hafenrundfahrten am "tag der offenen tuer" mussten wegen der begrenzten teilnehmerzahl karten aufgelegt werden. sie sind ab montag, den 27. september, erhaeltlich und selbstverstaendlich kostenlos.

die teilnehmerkarten fuer die kanal- und fuer die u-bahnbesichtigung werden taeglich in der zeit von 8 bis 15 uhr in der u-bahn baukanzlei im resselpark und im rundfahrtenbuero des rathauses, schmidt-halle, ausgegeben.

die karten fuer die hafenrundfahrten- diese stehen heuer uebrigens erstmals auf dem programm des "tages der offenen tuer" - sind ebenfalls im rundfahrtenbuero des rathauses und darueber hinaus auch bei den rathausportieren erhaeltlich. das gleiche gilt fuer die eintrittskarten zur sendung "autofahrer unterwegs", die anlaesslich des "tages der offenen tuer" am freitag, dem 1. oktober, von 11.45 uhr bis 13 uhr im festsaal des rathauses stattfindet.

1013

morgen eroeffnung der lobkowitzbruecke  
umsteigstelle fuer 37.000 menschen ''park and ride'' kommt noch

3 wien, 24.9. (rk) morgen, samstag, wird buergermeister felix s l a v i k um 10.30 uhr das verkehrsbauwerk lobkowitzbruecke fuer die oeffentlichkeit freigeben. mit einem aufwand von fast 20 millionen schilling wurde hier ein moderner verkehrsknoten geschaffen, der sowohl fuer den oeffentlichen wie fuer den individuellen verkehr wesentliche verbesserungen bringt.

kern des gesamtbauwerkes ist die neue stadtbahnstation. taeglich steigen hier etwa 37.000 menschen um, das entspricht ungefaehr der einwohnerzahl von wiener neustadt. das umsteigen zwischen den drei verkehrsmitteln - der stadtbahn, den strassenbahnlinien 8 und 9 sowie den autobuslinien 63(gross)a, 64 und 64(gross)a - erfolgt nun auf kuerzesten wegen, wettergeschuetzt und vor allem gefahrlos, da eine saubere trennung des oeffentlichen vom individuellen verkehr durchgefuehrt wurde.

allerdings ist erst ein teil der stadtbahnanlage in moderner form ausgefuehrt. im bereich linke wienzeile - fabriksgasse - schoenbrunner strasse ist naemlich die errichtung eines garagenhochhauses mit angeschlossenen kaufhaus beabsichtigt. da dieser bau einen teil des stadtbahnbereiches beeintraechtigen wird, waere es ein verlorener investitionsaufwand, wenn auch dieser bereich modernisiert worden waere. die erneuerung dieses stadtbahnbereiches - vor allem der bahnsteige, - wird deshalb erst in verbindung mit dem garagenbau durchgefuehrt werden. die hochgarage wird es von auswaerts kommenden autofahrern ermoeglichen, ihren wagen sicher abzustellen und in das oeffentliche verkehrsmittel umzusteigen (''park and ride'').

geehrte redaktion!

wir laden sie herzlich ein, zur eroeffnung der lobkowitzbruecke berichterstatter und fotografen zu entsenden. im anschluss an die eroeffnungsfeier ist fuer sie im espresso des kaufhauses ''komet'' - neben der lobkowitzbruecke in der schoenbrunner strasse - ein buffet vorbereitet. dort ist auch das modell fuer die geplante hochgarage mit angeschlossenen kaufhaus ausgestellt.

bitte merken sie vor:

zeit: samstag, 25. september, 10.30 uhr.

ort: 12, lobkowitzbruecke.

am montag:

bautenminister besichtigt grossbaustelle des neuen akh

8 wien, 24.9. (rk) der grossbaustelle des neuen allgemeinen krankenhauses statten am montag, dem 27. september, bautenminister josef m o s e r auf einladung von buergermeister felix s l a v i k gemeinsam mit diesem und mit hochbaustadtrat hubert p f o c h einen besuch ab, um sich ueber den aktuellen stand der arbeiten zu unterrichten. die wichtigsten bauvorhaben auf dem grossen areal sind derzeit die neue universitaetskinderklinik und das gebaeude der kinderpsychiatrie und heilpaedagogischen abteilung, deren fertigstellung bereits die zweite halbtzeit erreicht hat, ferner die dreigeschossige tiefgarage fuer rund 2.300 pkw. fuer das hauptgebaeude, das aus einem flachkoerper mit zwei aufgesetzten zehngeschossigen bettenhaeusern bestehen wird, laeuft derzeit die ausschreibung der baumeisterarbeiten.

geehrte redaktion!

wir laden sie herzlich ein, zu dieser besichtigung berichterstatter und fotoreporter zu entsenden. anhand von modellen und plaenen sowie direkt auf der baustelle werden die zustaeendigen baufachleute das grossprojekt des akh erlaeutern.

bitte merken sie vor:

zeit: montag, 27. september, 10.00 uhr

ort: baustelle akh, eingang lazarettgasse 12.

1043

die radiorede des wienner buergermeisters

1 wien, 24.9. (rk) morgen samstag, um 13.20 uhr, spricht in der sendung des wienner buergermeisters in oesterreich-regional buergermeister felix s l a v i k ueber den tag der offenen tuer am 2. oktober.

0906

## autoveteranen unterwegs

10 wien, 24.9. (rk) mit einer rekordbeteiligung von rund 130 historischen fahrzeugen, davon etwa 100 autoveteranen und 30 motorradveteranen, findet zum wochenende die 6. oesterreichische internationale motorveteranen-rallye um den blauen donaupokal der "martha" in wien statt. auf dem rathausplatz, der sich als areal fuer sportliche und kulturelle veranstaltungen dieser art besonders eignet, findet heute, freitag, ab 13 uhr die technische abnahme der fahrzeuge statt. motorfans haben die gelegenheit, die historischen fahrzeuge, deren ursprung teilweise bis ins vorige jahrhundert zurueckreicht, zu besichtigen. ab 18 uhr werden die fahrzeuge in die votivparkgarage eingestellt.

samstag setzen sich die rallyeteilnehmer ab 7.30 uhr von dort aus nach raasdorf, von wo aus die erste etappe gestartet wird, in bewegung. die erste etappe geht bis matzen, von dort wird samstag nachmittag zur zweiten etappe bis suessenbrunn gestartet. am spaetnachmittag erfolgt die rueckfahrt in die votivparkgarage. sonntag frueh um 9 uhr ruecken die autoveteranen von der votivparkgarage zum corso in den wienner prater aus. ab 10 uhr finden in der suedportalstrasse geschicklichkeitsfahrten statt.

den abschluss der motorveteranen-rallye bildet sonntag abend ein empfang im erholungszentrum laxenburg, wobei stadtrat hubert p f o c h namens des buergermeisters die gruesse der wienner stadtverwaltung ueberbringen und die preisverteilung vornehmen wird.

1136

## bezirksvertretungssitzungen in der naechsten woche

6 wien, 24.9. (rk) in der kommenden woche finden folgende bezirksvertretungssitzungen statt:

donnerstag, 30. september, 17 uhr, margareten, schoenbrunner strasse 54, 17 uhr, <sup>und</sup> ottakring, richard wagner-platz 19, 2. stock, festsaal des amtshauses. (ebenfalls 17 Uhr).

1025

abschlussfeier der saeuglings-und kinderpflegerinnen-  
schule der stadt wien

2 wien, 24.9. (rk) in der saeuglings-und kinderpflegerinnen-  
schule der stadt wien, im 18. bezirk, in der bastiengasse 36-38,  
findet kommenden montag, den 27. september, die diesejaehrige ab-  
schlussfeier statt. personalstadtrat, vizebuergenmeister hans  
b o c k und wohlfahrtsstadtraetin maria j a c o b i werden dabei  
im rahmen einer kleinen feier den absolventinnen des fuenften  
lehrganges die diplome ueber ihr erfolgriech beendete ausbildung  
ueberreichen.

geehrte redaktion !

sie sind herzlich eingeladen, berichterstatter und fotoreporter  
zu dieser diplomfeier zu entsenden.

bitte merken sie vor:

zeit: montag, 27. september, 11.30 uhr.

ort: saeuglings-und kinderpflegerinnenschule der stadt wien  
im zentralkinderheim, 18, bastiengasse 36-38.

1026

kommende woche:

grundsteinlegung fuer die ''stadt des Kindes''

5 wien, 24.9. (rk) im rahmen einer kleinen feier werden buergen-  
meister felix s l a v i k und wohlfahrtsstadtraetin maria  
j a c o b i. kommenden freitag, den 1. oktober, um 10 uhr, im 14.  
bezirk die grundsteinlegung zur ''stadt des Kindes'' vornehmen. die  
kinderstadt wird der aufnahme von 260 bis 300 pflegekindern der stadt  
wien dienen, die ueber eine laengere zeit bzw. bis zur erwerbs-  
faehigkeit in der betreuung der stadt wien bleiben.

geehrte redaktion!

sie werden herzlich eingeladen, zu dieser grundsteinlegung be-  
richterstatter und fotorepoerten zu entstenden.

bitte merken sie vor:

zeit: freitag, 1. oktober, 10.00 uhr.

ort:: 14, weidlingau, muehlbergstrasse - hofjaegerstrasse.

1026

die verkehrsmassnahmen der kommenden woche:

kreuzung bognergasse - tuchlauben - graben gesperrt

7 wien, 24.9. (rk) am montag kommender woche muss im zuge der sanierung des strassenzuges tuchlauben - kohlmarkt die kreuzung bognergasse - tuchlauben - graben bis zum 8. oktober fuer den verkehr gesperrt werden. fuer die dauer dieser bauarbeiten wird der graben demnach im bereich habsburgergasse - kohlmarkt zu einer sackgasse. fuer diesen teil des grabens wird auch die einbahnregelung aufgehoben. der geschaeftsverkehr kann jedoch jederzeit aufrechterhalten werden, wenn auch mit einem umweg: die zufahrt zu diesem teil des grabens ist ueber den strassenzug herrngasse - michaelerplatz - reitschulgasse - habsburgergasse jederzeit moeglich.

bereits heute, freitag, und morgen, samstag, erfolgen belagsarbeiten in der arsenalstrasse und in der schweizergartenstrasse die jedoch innerhalb dieser beiden tage abgeschlossen sein werden, so dass beide strassen am montag der kommenden woche wieder normal dem verkehr zur verfuegung stehen werden.

#### neue ampeln

heute, freitag, wird die mit der signalgruppe landstrasser guertel koordinierte verkehrslightsignalanlage schweizergartenstrasse/arsenalstrasse in betrieb genommen. montag um 9 uhr wird die provisorische koordinierte signalanlage rossauer laende/berggasse wegen gleislegungsarbeiten am schlickplatz eingeschaltet.

## pressefotografen-tagung in wien

12 wien, 24.9. (nk) in wien findet derzeit die generalversammlung der union europaeischer pressefotografen statt, an der etwa vierzig vertreter der groessten fotoagenturen europas teilnehmen. die epu wurde vor zwanzig jahren in schweden als gegengewicht zu den beiden grossen amerikanischen fotoagenturen ap und upi gegrundet. hauptthemen der wiener generalversammlung sind die noch raschere bilderuebermittlung mit hilfe von satelliten, die preisentwicklung und die bevorstehenden internationalen grossveranstaltungen, vor allem die olympischen spiele 1972. freitag abend sind die tagungsteilnehmer gaeste im weingut der stadt wien auf dem cobenzl, wo sie von stadtrat ing. fritz h e f m a n n namens der stadtverwaltung begruesst werden.

1400

## der wiener fremdenverkehr im august

11 wien, 24.9. (nk) 166.000 gaeste kamen im august in die oesterreichische bundeshauptstadt, davon 37.000 aus der bundesrepublik deutschland und 32.000 aus den vereinigten staaten. im august haben sich die italiener mit 16.000 auf den dritten platz vorgeschoben und liegen damit vor den 11.000 besuchern aus den anderen oesterreichischen bundeslaendern.

insgesamt wurden im august 446.765 uebernachtungen in wien registriert.

1351

## preisguenstige gemuese- und obstsorten

9 wien, 24.9. (nk) das marktamt der stadt wien teilt mit: heute waren auf den wiener maerkten folgende gemuese- und obstsorten besonders preisguenstig:

gemuese: feldgurken 7 bis 8 schilling, tomaten 7 bis 8 schilling, karotten 5 schilling je kilogramm, paprika 60 bis 70 groschen je stueck.

obst: aepfel (qualitaetsklasse 1) 9 bis 10 schilling, aepfel (qualitaetsklasse 2) 7 schilling, aepfel (wirtschaftsobst) 5 bis 6 schilling, birnen (wirtschaftsobst) 5 schilling, zwetschken 5 bis 6 schilling, weintrauben 6 bis 7 schilling je kilogramm.

1055

## 'ein imposantes bauwerk'

15 wien, 24.9. (rk) finanzminister dr. hannes androsch und buergermeister felix slavik besuchten freitag die grossbaustelle karlsplatz. dabei zeigten sich der finanzminister und der buergermeister von den bisherigen bauarbeiten sehr beeindruckt und hoben vor allem hervor, dass schon wesentlich mehr geschehen sei, als man von oben bei einem blick auf die u-bahnbaustelle wahrnehmen koenne. androsch sprach von einem imposanten bauwerk.

vor beginn der fuehrung durch die baustelle hatte tiefbaustadtrat kurt heller dem finanzminister und dem buergermeister kurz das gesamte projekt des u-bahngrundnetzes erlaeutert. er berichtete sodann, dass die schildmaschine bereits 270 meter weit gefahren sei, aber jetzt einen unfreiwilligen stop erlitten habe. und zwar deshalb, weil rechtliche und technische schwierigkeiten bei der unterfahrung eines hauses aufgetreten seien. man muesse naemlich unterhalb eines hauses, dessen zustand nicht der beste sei, als sicherung den boden mit hilfe von injektionen verfestigen. nachdem sich die rechtlichen verhandlungen mit dem hauseigentuemer wider erwarten sehr in die laenge gezogen hatten, seien zu beginn der injektionsarbeiten auch technische schwierigkeiten zutage gekommen: man habe einen zweiten keller entdeckt, von dessen existenz einschliesslich des hauseigentuemers niemand gewusst habe und zu dem habe es sich gezeigt, dass die injektionen nur sehr vorsichtig und langsam vorgenommen werden duerfen, um nicht eine unerwuenschte hebung des hauses zu bewerkstelligen. der stillstand der schildmaschine habe jedoch auf die fertigstellung des u-bahnvorhabens insgesamt keine nachteilige wirkung.

finanzminister androsch wies im verlauf der baustellenbesichtigung darauf hin, dass der bund mit 2,4 milliarden schilling den ausbau der drei linien u1, u2 und u4 unterstuetze.

auf fragen von journalisten meinte buergermeister slavik, dass die stadt wien natuerlich mit diesem zuschuss nicht zufrieden sei, andererseits seien die urspruenglichen vorstellungen des bundes



ueber eine finanzbeteiligung auch andere gewesen. schliesslich habe man sich, wie dies ja nicht anders zu erwarten gewesen sei, auf ein kompromiss geeinigt, der buergermeister hob schliesslich noch hervor, dass ueber den weiteren ausbau des wiener u-bahnnetzes mit dem bund noch gespraechе bevorstehen.

an der besichtigung der grossbaustelle nehmen ausser dem finanzminister, dem buergermeister und dem tiefbaustadtrat auch die bezirksvorsteher vom 1. und 4. bezirk sowie ihre stellvertreter und mehrere mitglieder des tiefbauausschusses teil.

1558

grab der stadt wien fuer professor zillner

13 wien, 24.9. (rk) fuer den verstorbenen komponisten des liedes 'es steht ein alter nussbaum ...', prof. emmerich z i l l n e r, hat die stadt wien ein ehrenhalber gewidmetes grab in der gruppe 40 auf dem zentralfriedhof bereitgestellt. die beerdigung prof.zillners - er war traeger des silbernen ehrenzeichens fuer verdienste um das land wien- findet donnerstag, den 30. september um 15.30 uhr auf dem zentralfriedhof (halle 1) statt.

1430

geehrte redaktion!

14 wir erinnern daran, dass montag, den 27. september eine pressekonferenz mit den stadtraeten dkfm. alfred h i n t s c h i g und ing. fritz h o f m a n n ueber die grundzuege des kuenftigen kleingarten- und siedlungskonzeptes stattfindet.

bitte merken sie vor:

zeit: montag, 27. september, 13 uhr.

ort: sitzungszimmer der geschaeftsgruppe planung, feststiege, halbstock

1443

fruehbauer bei slavik:

wiener wuensche an die bundesbahnen  
ausbau des schnellbahnnetzes vordringlich

16 wien, 24.9. (rk) die stadt wien hat groesstes interesse daran, dass die reorganisation des gesamten eisenbahnnetzes im wiener raum nach modernsten gesichtspunkten durchgefuehrt wird, wobei der ausbau des schnellbahnverkehrs besonders beruecksichtigt werden soll. aus diesem grund bat buergermeister felix s l a v i k verkehrsminister erwin f r u e h b a u e r in das wiener rathaus, um ihm die wuensche der stadt wien an die oesterreichischen bundesbahnen vorzutragen. im beisein von planungsstadtrat ing. fritz h o f m a n n erlaeuterte senatsrat dipl.-ing. e n g e l b e r g e r von der wiener stadtplanung die wiener vorstellungen fuer den ausbau der schnellbahn, unter besonderer beruecksichtigung des geplanten verkehrsverbundes zwischen wien, niederoesterreich und dem burgenland. verkehrsminister fruehbauer erklaerte sich jederzeit zu weiteren gespraechen bereit, um gemeinsam die kuenftige entwicklung des massenverkehrs im wiener raum in einem langfristigen konzept festzulegen sowie die finanziellen voraussetzungen dafuer zu schaffen.

die wuensche der stadt wien basieren im wesentlichen auf jenen vorstellungen, die bereits am 7. juli in einer sitzung der gemeinderaetlichen stadtplanungskommission akzeptiert wurden. am vordringlichsten erscheint die weitere verdichtung der bestehenden s-bahn, die im jahr 1972 mit den von der stadt wien vorfinanzierten wagenzuegen gewachrleistet erscheint. besonders dringlich ist auch die umgestaltung einiger haltestellen der bestehenden schnellbahn nach modernsten gesichtspunkten, so unter anderem leopoldau, strebensdorf, philadelphiabruecke, netzendorf und liesing. ferner bedarf das problem franz josefs-bahnhof einer baldigen loesung.

./.

in weiterer folge sollte nach den vorstellungen der wiener stadtplanung das gesamte eisenbahnnetz im wiener raum reorganisiert werden. im personenverkehr sollen schnellbahnzuege mit einer hoechstgeschwindigkeit von 120 stundenkilometer fahren, dazu fernschnellzuege mit hoechstgeschwindigkeiten von 160 stundenkilometer. als staedteschnellverbindungen schliesslich sollten zuege mit einer hoechstgeschwindigkeit von 200 stundenkilometer fahren. alle drei genannten zugtypen sollten in der endphase nach starren fahrplaenen verkehren.

im endausbau werden als schnellbahnlinien vorgeschlagen die strecken wiener neustadt-stueckerau, st.poelten-gaenserndorf, tulln-schwechat und bruck an der leitha und eisenstadt-leopoldau und hirschstetten. als fernschnellbahnlinien kommen in betracht verbindungen zwischen linz-flughafen-pressburg sowie graz-krems und gmuend. die staedteschnellverbindungen schliesslich sollen auf der westbahn und auf der suedbahn etwa im zwei-stunden-takt verkehren.

dieses von der stadt wien vorgeschlagene verkehrskonzept braechte nicht nur der bundeshauptstadt, sondern auch dem umland wesentliche vorteile. im endausbau waeren fuer das vorgeschlagene netz 130 schnellbahn-drei-wagen-garnituren erforderlich, von denen in den spitzenzeiten ungefaehr 50 im stadtgebiet von wien im einsatz stuenden.

beim gespraech zwischen verkehrsminister fruehbauer und buergermeister slavik kam auch das wichtige problem der flaechnennutzung jener bundesbahngruende zur sprache, die bei der beabsichtigten errichtung von zentralen grossanlagen fuer den gueterverkehr frei werden und einer staedtebaulich wertvolleren nutzung zugefuehrt werden koennten.